

Directors' and Chief Executive's Interest and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures

董事及最高行政人員的股份、相關股份及債權證的權益及淡倉

As at 30 June 2010, the interests or short positions of the directors and chief executive in the shares, underlying shares and debentures of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept under section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies were as follows:

於二零一零年六月三十日，按證券及期貨條例第352條規定存置登記冊的記錄所載，或按上市公司董事進行證券交易的標準守則要求，已經知會本公司及聯交所，董事及最高行政人員在本公司及其相聯法團（根據證券及期貨條例第XV段的釋義）的股份、相關股份或債權證中擁有的權益及淡倉如下：

Long Positions in shares and underlying shares of the Company:

本公司的股份及相關股份的好倉情況：

| Name of directors 董事名稱 | Shares 股份 | | Underlying shares pursuant to share options 根據認股權的 相關股份 (Note 1) (註1) | Awarded shares 獎授股份 (Note 2) (註2) | Total interests 總權益 | Percentage of issued share capital 佔已發行 股份 % |
|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------|
| | Beneficial Owners 實益擁有人 | Interest of Spouse 配偶的權益 | | | | |
| Lin Fan 林帆 | 1,140,000 | — | 3,200,000 | — | 4,340,000 | 0.25 |
| Song Shuguang 宋曙光 | 10,000 | — | 800,000 | — | 810,000 | 0.05 |
| Xie Yiqun 謝一群 | — | — | 500,000 | — | 500,000 | 0.03 |
| Peng Wei 彭偉 | 70,000 | — | 400,000 | — | 470,000 | 0.03 |
| Ng Yu Lam, Kenneth 吳俞霖 | 2,193,000 | 693,000 | 1,400,000 | 55,000 | 4,341,000 | 0.26 |
| Shen Koping, Michael 沈可平 | 4,289,000 | — | 1,400,000 | 12,000 | 5,701,000 | 0.33 |
| Lau Siu Mun, Sammy 劉少文 | 1,079,200 | — | 900,000 | 45,000 | 2,024,200 | 0.12 |
| Li Tao 李濤 | — | — | — | 130,000 | 130,000 | 0.01 |

Notes:

附註：

(1) These figures represent interests of options granted to the directors under the Share Option Scheme of the Company adopted on 23 January 2003 to acquire shares of the Company, further details of which are set out in the section "Share Option Scheme".

(1) 此乃根據於本公司二零零三年一月二十三日採納之認股權計劃授予董事的認股權可認購本公司的股份份數，詳情載於「認股權計劃」文內。

(2) These figures represent interests of awarded shares granted to the directors under the Employees' Share Award Scheme of the Company adopted on 10 September 2007, details of which are set out in the section "Share Award Scheme".

(2) 此乃根據於本公司二零零七年九月十日採納之僱員股份獎勵計劃授予但未歸屬董事的獎授股份，詳情載於「股份獎勵計劃」文內。

Directors' and Chief Executive's Interest and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures

董事及最高行政人員的股份、相關股份及債權證的權益及淡倉

Save as disclosed above:

- (A) none of the directors of the Company had any interest or short position in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO); and
- (B) during the Period, no directors of the Company nor any of their spouses or children under the age of 18 years held any rights to subscribe for equity or debt securities of the Company nor had there been any exercise of any such rights by any of them.

除上述者外：

- (A) 並無任何董事擁有本公司或任何相聯法團（根據證券及期貨條例第XV段的釋義）任何股份、相關股份或債權證的權益或淡倉；與及
- (B) 在本財務期，並無任何董事或任何他們的配偶或未滿十八歲的子女擁有權利認購本公司的股本或債務證券，亦並無任何上述人仕行使任何此等權利。